

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DE LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE FRANCAIS



Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master académique
Option : DIDACTIQUE DES LANGUES-CULTURE

Le travail collaboratif au service de la compréhension orale

Cas des apprenants de la troisième année secondaire

Lycée Hassani Lakhdar

Djamaa El oued

Dirigé par :

Dr. Femmame. Chafika

Présenté par :

Guessoum Nardjes

Année universitaire
2016 / 2017

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DE LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE FRANCAIS



Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master académique
Option : DIDACTIQUE DES LANGUES-CULTURE

Le travail collaboratif au service de la compréhension orale

Cas des apprenants de la troisième année secondaire

Lycée Hassani Lakhdar

Djamaa El oued

Dirigé par :

Dr. Femmame. Chafika

Présenté par :

Guessoum Nardjes

Année universitaire
2016 / 2017

DEDICACE

A celle qui partage toujours mes douleurs, ma douce maman

A mon père qui n'a pas eu l'occasion de me voir dans ce jour ... (paix à son âme).

A ma chère sœurs : SIHAM, NAJWA, IMAN et leurs enfants.

A mes chers frères : SAMIR et sa fille ILINE, HEITHEME.

A mes copines : ma chère FATIMA

FATIMA, AMINA, NOURA, FELLA, MAJDA, MERIEME, SOUMIA, ABLA, Wafa,
INSAF, FATIHA

REMERCIEMENT

Nous tenons à remercier

Dieu qui m'a donné le courage, la force et la patience pour réaliser ce modeste mémoire.

Je tiens à remercier sincèrement mon encadreuse M.FEMMAM pour son dévouement et surtout sa patience avec moi...

Merci

Mes remerciements vont également à ma famille pour l'aide qu'elle m'apportée tout au long de mes études...

Merci

Un grand merci à l'enseignante et au groupe d'apprenants qui ont participé aux activités.

Je tiens à exprimer ma gratitude à mon prof du lycée Mr BENZAOUI ABDELLFATAH pour les efforts qu'il a faits pour m'encourager et m'aider dans ce travail ...

Merci

Merci...

TABLE DES MATIERE

TABLE DES MATIERE

INTRODUCTION GENERALE.....	7
PREMIER CHAPITRE.....	10
SECTION 1 /LA DIDACTIQUE DE LA COMPREHENSION ORALET EN CLASSE DE FLE	
INTRODUCTION.....	12
1. La compréhension orale	13
1.1 Définition du mot comprendre.....	13
1.2. la définition de l’oral.....	13
1.3. Compréhension de l’oral.....	15
2. L’importance de l’oral.....	16
3. Enseignement de la compréhension oral.....	17
4. Les stratégies de la compréhension orale.....	18
4.1 L’intention De Communication.....	18
4.2 Tolérer un certain degré d’ambiguïté.....	18
4.3 Anticiper	19
5. L’étape de la Compréhension	19
5.1 Les support audio.....	19
5.1.1 La pré écoute.....	20
5.1.2 L’écoute.....	20
5.1.3 Après l’écoute.....	21
6. Les objectifs de la compréhension orale.....	21
CONCLUSION.....	22

SECTION 2/ LE TRAVAIL COLLABORATIF DANS L'APPRENTISSAGE DE FLE

Introduction	24
1. Définition de l'apprentissage collaboratif.....	25
2. L'apprentissage collaboratif en éducation.....	25
2.1 Avantage de l'apprentissage collaboratif pour l'enseignant.....	25
2.2 Avantage de l'apprentissage collaboratif pour l'apprenant	25
3. Les éléments de l'apprentissage collaboratif.....	26
3.1 La responsabilisation et la collaboration.....	26
3.2 L'interdépendance positive de l'apprentissage collaboratif.....	27
3.3 La communication.....	27
4. Les méthodes de l'apprentissage collaboratif	27
4.1 -La méthode découpage.....	28
4.2 -La méthode Apprendre ensemble.....	28
4.3 -La méthode recherche en group.....	28
5. La compréhension orale et le travail collaboratif.....	29
5.1- La communication orale en FLE dans les petits groupes.....	29
5.2- L'apprentissage collaboratif, un instrument efficace pour la communication orale en FLE.....	29
6. L'évaluation du travail de group.....	30
CONCLUSION.....	31

DEUXIEME CHAPITRE : DEPOUILLEMENT ET ANALYSE DU CORPUS

Introduction.....	33
1. La place de séance de compréhension orale dans le programme de troisième année secondaire	34
2. La présentation de corpus.....	35

2.1- le public et le terrain.....	35
2.2-La description de l'espace –classe.....	35
3. La méthodologie.....	35
3.1. La répartition des groupes.....	35
3.2. La sélection de l'échantillon.....	36
3.3. L'activité proposée	36
4. Le déroulement de l'expérience.....	38
4.1- La première séance.....	38
4.2-La deuxième séance	39
5. Analyse de réponses obtenues du travail individuelle et du travail collaboratif	39
5.1- Tableau n° 1 analyse des réponses obtenues du travail individuel	40
5.2- Tableau n° 2analyse des réponses obtenues du travail collaboratif.....	43
6. Etude comparative et interprétation des résultats.....	46
Conclusion.....	48
Conclusion générale.....	49
Référence bibliographique.....	51

Annexe

INTRODUCTION GENERALE

L'apprentissage du français langue étrangère vise principalement son apprise acquisition, c'est-à-dire rendre l'apprenant capable de l'utiliser dans sa vie quotidienne et surtout professionnelle.

Lors du processus d'apprentissage de français langue étrangère (FLE), il est nécessaire de s'appuyer sur la compréhension de l'oral, puisqu'elle est le socle de cette langue.

Comprendre une langue étrangère est généralement déterminée à travers sa facilité dans les échanges primaires : technicité d'écouter, parler. D'après Day « *pour apprendre à parler, tout enfant doit d'abord écouter parler* »¹. Veut dire que le développement de l'écoute est le premier pas vers l'apprentissage d'une langue étrangère.

Cette pratique accompagne l'apprenant dans tous son cursus d'apprentissage, sa maîtrise conditionne sa réussite dans tous les moments d'évaluation oraux, d'où la nécessité du développement de cette compétence chez les apprenants, en particulier, apprenants des langues étrangères.

Comme il est nécessaire de développer chez les apprenants la capacité d'écoute et de prendre la parole pour une meilleur compréhension, il est évident de mettre en valeur les pratiques actuelles de l'enseignement en classes des langues pour perfectionner la qualité de l'oral chez les apprenants, pouvoir intégrer les nouvelles stratégies qui tendent à encourager les jeunes étudiants à apprendre à s'exprimer oralement dans une langue étrangère, et en particulier le français.

Une nouvelle activité qui est le travail en groupe comme une stratégie efficace pour développer les compétences expressives et améliorer la compréhension et même l'expression orale des apprenants en français comme l'affirme Laurent, D : « *la compétition égoïste doit disparaître de l'éducation et être remplacé par la collaboration qui enseigne à l'apprenant à mettre son individualité au service de la collectivité* »². Il s'agit d'une activité conjointe des apprenants, chacun est impliqué dans la tâche collective, orienté vers un but commun, où les apprenants s'entraident, échangent afin de résoudre les problèmes confrontés lors de leur apprentissage durant la production orale.

J- P Roux affirme que le travail de groupe participe au développement des compétences intellectuelles suivant un travail en contexte interactif : « *l'intérêt du travail en groupe dans la construction de l'intelligence est de permettre la confrontation avec autrui, la divergence des*

1 - DAY, Christelle. (2001). « La compréhension orale au collège ». [En ligne]. URL : < [http:// www.cndp.fr/Themadoc/anglais/doc/a_day.pdf](http://www.cndp.fr/Themadoc/anglais/doc/a_day.pdf)>, consulté le 25 mai 2009.

2- Dubois, L. « *L'apprentissage coopératif* », disponible sur :

<http://129.194.9.74/l'aurent/didactcooperation.htm>. Consulté le 20 /12/ 2014

points de vue »¹. En ce sens, il peut mener les apprenants à adopter une vision et une opinion tout en communiquant.

Cette pédagogie de groupe vise à instaurer l'esprit de collaboration entre les apprenants, comme elle permet d'échanger des idées et des visions différentes sur les contenus étudiés. L'interaction entre les élèves fait que le succès de l'un contribue à celui de l'autre et réciproquement, ce qui permet, entre autres, de mieux assimiler les contenus enseignés dans le cadre d'un cours.

Dans ce travail de recherche, nous nous sommes interrogée sur l'efficacité de l'enseignement/l'apprentissage collaboratif dans l'amélioration de la compétence de la compréhension orale, nous avons commencé à partir de la problématique suivante :

- Est-ce que le travail de groupe aide les apprenants à réduire les difficultés qu'ils confrontent dans la compréhension de l'oral?

Afin de répondre à notre problématique, nous avons mené une expérience **au lycée de Hassani Lakhdar à Djamaa** la wilaya d'**Eloued**, avec les apprenants de troisième année secondaire tout en se basant sur les hypothèses suivantes :

- D'une part, le travail collaboratif créerait l'interaction qui engendre la dynamique des apprenants, qui seraient par la suite plus actifs et plus motivés.
- Et d'autre part, l'échange au sein du groupe donnerait aux apprenants l'habitude d'exprimer leurs idées, et de les confronter avec celles d'autrui, ce qui développerait la compréhension orale dans la classe.

Notre travail de recherche a pour objet l'étude de l'apprentissage collaboratif dans la compréhension orale, son apport et son efficacité chez les apprenants de troisième année secondaire des langues étrangères. Cet échantillon nous servira de point de départ, pour voir l'utilité de cette méthode d'apprentissage, et les avantages qu'elle offre aux apprenants, aussi son efficacité dans l'amélioration de l'esprit de partage entre les apprenants.

Afin de confirmer nos hypothèses, nous avons adopté la méthode expérimentale dans la mesure où elle se base sur la comparaison entre un groupe témoin et un group expérimental.

1 BARLOW, M. « *Le travail en groupe* » des élèves, p.26

Chapitre 1 :

Le travail collaboratif et la compréhension orale en classes de FLE

Section 1 :

**L'enseignement de la
compréhension orale en
classes de FLE**

INTRODUCTION :

L'acquisition d'une langue étrangère est une tâche compliquée, il est évident de faire des essais et des recherches pour améliorer son enseignement et faciliter son apprentissage.

La didactique permet d'optimiser les processus d'apprentissage, les techniques retenues sont, bien entendu, différentes selon les matières et les disciplines puisqu'elles dépendent directement des contenus à enseigner.

« Dès les années 60, les projets didactiques envisageaient d'enseigner aux apprenants à communiquer en langue étrangère. »¹. Enseigner une langue étrangère signifie la nécessité de développer chez les apprenants la capacité de comprendre cette langue. Par conséquent, la compréhension de l'oral est passée d'un outil pour enseigner, à une discipline à enseigner. Selon DUCROT, « la compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement »².

L'enseignement de la compréhension orale est une préoccupation considérable, il suscite un très grand intérêt en français langue étrangère. La tâche principale de l'enseignant consiste à faire écouter et parler ses apprenants, c'est-à-dire favoriser cette prise de compréhension.

La majorité des enseignants sont perpétuellement à la recherche de nouveaux moyens pour encourager leurs apprenants. Travailler en groupes peut les aider à progresser, dans la mesure où le travail collaboratif dans une classe de français, est une stratégie qui permet aux apprenants de s'exprimer, de travailler ensemble, de partager les rôles qui mènent à avoir l'envie d'apprendre et de maîtriser cette langue.

Lors de notre présentation du premier chapitre, L'importance occupée par la compréhension de l'oral dans le domaine de l'enseignement du FLE, nous amène à nous intéresser à l'enseignement de la compréhension de l'oral.

¹ MOIRAND, S. *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Hachette, 1982.

² DUCROT, J-M « *L'Enseignement de la compréhension orale : objectif, supports et démarche* » (2005). disponible sur : <http://www.edulfe.net/L-Enseignement-de-la-compréhension>, (consulté le 30 mars 2017).

1-La compréhension orale

1.1 –Définition du mot comprendre

Le terme comprendre signifie accéder au sens fondamental d'un énoncé, qu'il soit lu ou écouté. C'est-à-dire l'acquisition de la compétence de compréhension passe par un travail sur le contenu. C'est le résultat de tout un travail qui va du repérage à l'accès au sens, comme le signale MOIRAND S : « *comprendre, c'est produire de la signification à partir des données du texte en les reconstruisant d'après ce qu'on connaît déjà* »¹.

D'après le dictionnaire de didactique : « *la compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute* ». ²

Cependant, différentes stratégies permettant de favoriser l'écoute sont mises en application par la compréhension orale, où il s'agit d'un rapport interactif entre un émetteur et un destinataire qui suppose l'écoute et la compréhension de ce que dit l'interlocuteur.

D'un point de vue pédagogique, dans le dictionnaire actuel de l'Education, LEGENDRE définit la compréhension comme :

« *Un exercice où l'on propose à l'élève de lire ou d'écouter un texte plus ou moins long et on lui demande ensuite de répondre à une série de question visant à vérifier sa compréhension du message, compte tenu du discours retenu et des objectifs dont on veut mesurer l'atteinte* »³.

D'après cette définition, on peut dire que les activités, de la compréhension en classe est le résultat d'un test pour savoir le niveau des apprenants suite à une activité proposée par l'enseignant.

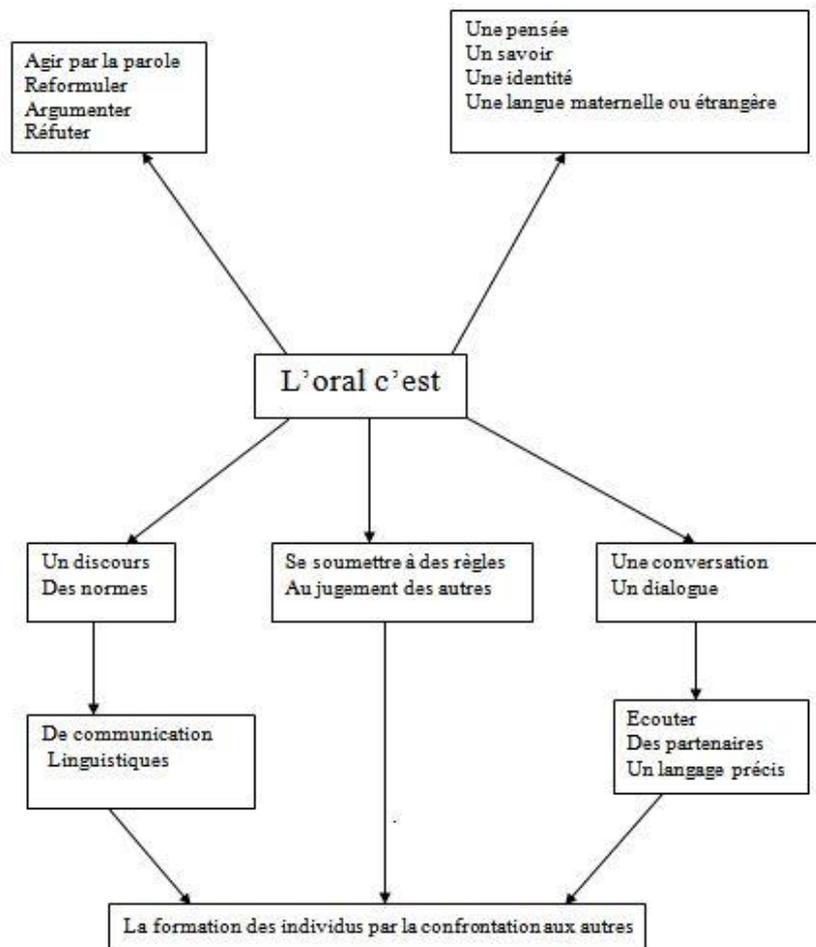
1.2-Définition de l'oral

L'oral est évidemment au centre de toutes les activités de l'enseignement, apprentissage des langues vivantes. En didactique des langues, l'oral désigne le moyen de communication, le soubassement de tout échange entre l'enseignant et les apprenants dans une classe.

« Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques ».¹

Donc, l'oral est utilisé pour l'intervention verbale ; et pour l'enseignement, il est l'acte d'échange de parole qui permet aux apprenants d'exprimer et de justifier leur point de vue, de s'intégrer en classe, de participer à un débat, de construire et faire évoluer leur pensée.

Nous pouvons – tout de même – emprunter le schéma de J –M.Coletta² qui résume la définition de l'oral comme suit :



En effet, on peut signaler que l'oral est avant tout un facteur d'apprentissage, étant donné qu'il est un moyen que l'enseignant utilise pour faire passer son message, et que l'élève utilise aussi pour répondre aux questions de son maître. La réponse par son rôle est un signe de compréhension du message émis, ce qui lui

¹Charraudeau. P et Maigneneau, *Dictionnaire d'analyse du discours*, Paris, Seuil, 2002.

²Coletta, J- M. *L'oral c'est quoi ? Dans oser l'oral*, cahiers pédagogiques, n°400, P. 38.

permet aussi de construire sa pensée et en même temps la verbaliser, proposer son point de vue, construire sa personnalité, et surtout s'engager en classe.

Comme l'oral est l'acte de prendre la parole, SAUSSURE a dit:

«La parole est la manière personnelle d'utiliser le code; elle est la partie individuelle du langage le domaine de liberté de la fantaisie, de diversité. La parole est un acte de volonté d'intelligence, acte libre, acte de création.»¹

1.3-Compréhension de l'oral

Le dictionnaire de didactique des langues définit la compréhension de l'oral comme une « *opération mentale, résultant du décodage d'un message qui permet à un auditeur de saisir la signification que recouvrent les unités sonores* »².

Pour ça, le dictionnaire pratique de didactique du FLE définit que « *dans la théorie de la communication, la compréhension orale est la capacité de comprendre un message oral : échange en face à face, émission radio, chanson ...* »³.

La compréhension de l'oral est considéré à la fois un processus et résultat de ce processus. C'est une opération mentale qui permet à l'apprenant de reconstruire la signification du message entendu et à la fois une capacité de comprendre, résultat d'une série d'opérations cognitives, une compétence que l'apprenant –auditeur d'une langue étrangère doit acquérir au terme de son apprentissage.

De ce fait, l'apprenant –auditeur doit être en mesure de repérer des sons, des mots, du rythmes, des intonations ...etc. élément qu'il va devoir réorganiser pour construire du sens, c'est-à-dire il doit être capable de discriminer les sons. Mais si cette opération semble accessible en langue première J. COURTILLON explique que : «*Entre dans un texte oral est une opération délicate, car elle suppose une capacité de discrimination orale. Le flux sonore, cimenté par l'intonation, ne permet pas de délimiter les mots*»⁴.

Lhote et Lorca expliquent que l'enfant développe, lors de la construction de la langue première, un comportement d'écoute qui est fortement influencé par le rythme et l'intonation de cette langue. C'est pour quoi, lors du passage à une autre

¹ Dubois, J et all, *dictionnaire de linguistique science du langage*, Larousse, Paris, cedex, 06, Janvier 2001.P.346.

²CUQ, J-P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère etseconde*. Paris, CLE International.(2003),P.303.

³ ROBERT, J-P. *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Nouvelle Édition revue et augmentée. Ed. Ophrys. (Coll. L'Essentiel français), (2008),P. 224.

⁴4.Citée par Robert, 2008, P.42.

langue, l'apprenant –auditeur doit modifier son comportement d'écoute afin de saisir le sens du message ; il faut dire que comme tout apprentissage, la compréhension de l'oral en langue étrangère est une activité qui requiert beaucoup d'efforts de la part de l'auditeur en raison de l'empreinte que laisse la langue maternelle sur ses habitudes.

2- L'importance de l'oral :

En Algérie, le français est une langue vivante, présente dans tous les domaines parallèlement à la langue arabe. Notre pays est compté actuellement parmi les premiers pays francophones:

« Selon un sondage réalisé par un Institut algérien pour le compte de la revue. Le point auprès de 1400 foyers algériens, il ressort que L'Algérie est le premier pays francophone après la France. Le fait marquant à relever est que 60 % des foyers algériens comprennent et/ou pratiquent la langue française, soit plus de deux million et demi de foyers, représentant une population de plus de 14 million d'individus de 16 ans et plus »¹

Dans ce contexte, on peut citer les médias qui promeuvent le français en Algérie. Constatant que 50% de la presse nationale est en français (comme El-Watan, Le Quotidien...etc.), ainsi que la réalisation des émissions télévisées française sur Canal Algérie par exemple.

Ce statut n'est aucunement le fruit du hasard, c'est bien un héritage de la colonisation française qui a duré plus d'un siècle (1830 – 1962) et qui a marqué des générations entières.

La langue française devient une langue d'enseignement et on lui accorde de plus en plus d'importance.

Cet enseignement est régi par l'ordonnance n°76/35 du 16 Avril 1976 portant sur l'organisation de l'éducation et de la formation, qui définit le français comme :

¹ A.B «Le français en Algérie : bulletin de santé », in Le français dans le monde, Novembre-décembre 2003.

« ...un moyen d'ouverture sur le monde extérieur qui doit permettre à la fois l'accès à une documentation scientifique d'une part mais aussi le développement des échanges entre les civilisations et la compréhension mutuelle entre les peuples. »¹

Aujourd'hui, l'enseignement / apprentissage de l'expression orale est une nécessité pure et simple. Nous empruntons ce que M. VERDELHAN-BOURGADE a dit « *Le langage oral est le socle sur lequel vont se construire les autres connaissances : la culture scolaire, l'écrit, les champs disciplinaires, les comportements* »².

Avec l'émergence de l'approche communicative dans les années quatre-vingt jusqu'à nos jours, une grande importance a été donnée à l'interaction, l'apprenant est placé au centre de la communication elle ne se limitera plus aux structures grammaticales à apprendre par cœur, par exemple une question posée par l'enseignant ne donnera pas lieu à une seule réponse contenant une structure syntaxique précise, mais elle donnera la liberté à l'apprenant de choisir parmi une quantité de réponses possibles selon le message qu'il désire faire passer. Ainsi le cours de langue n'est plus magistral où seul l'enseignant détient le savoir et la bonne réponse, il devient une séance interactive où le contexte de la communication est mis en valeur.

Donc, l'étudiant sortant de l'université doit être capable non seulement de comprendre une information écrite, mais aussi de pouvoir s'exprimer dans cette langue de manière satisfaisante.

3- Enseignement de la compréhension orale

L'objectif de l'enseignement de la compréhension orale n'est pas de tout faire comprendre à l'apprenant expérimenté qui a tendance, notamment dans les premières années d'apprentissage, à vouloir comprendre tous les mots qu'il entend. Il faut que l'apprenant-auditeur arrive à saisir le sens global du message entendu. Mais la compréhension permet de développer l'écoute chez l'apprenant et lui permet grâce à des activités adéquates et des tâches graduées choisies par l'enseignant de faire appel à différentes stratégies qui vont lui permettre d'acquérir une autonomisation dans la compréhension des documents oraux, et par conséquent, d'apprendre la langue

¹VERDELHAN-BOURGADE. M. *Le français de scolarisation pour une didactique réaliste*, Presses Universitaires de France, 2002.

²Ibid.

étrangère. Aussi, l'autonomie dans l'apprentissage est le but ultime de tout apprentissage. Ainsi, l'enseignement de cette compétence va permettre, poursuit DUCROT : « *de former nos auditeurs à devenir, plus autonomes progressivement* ». ¹ De cette façon, « *il sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre les français natifs* » ².

De même que cette compétence va être le médium pour acquérir d'autres compétences qui vont faciliter l'apprentissage de la langue cible comme l'explique DUCROT :

« Les activités de compréhension orale les aideront à découvrir du lexique en situation, découvrir différents registres de langue en situation, découvrir des accents différents, reconnaître des sons, repérer des mots clés, comprendre globalement, comprendre en détails, reconnaître des structures grammaticales en contexte, prendre des notes... ». ³

4- Les stratégies de la compréhension orale

Il existe plusieurs stratégies de la compréhension orale dont nous allons citer les plus fréquemment utilisées :

4.1- Intention de communication

Il faut installer, chez l'apprenant, l'habitude de concentrer son attention sur certains éléments, en fonction du but de sa lecture ou de l'écoute.

4.2- Tolérer un certain degré d'ambiguïté

Les apprenants dans cette stratégie, ne sont pas obligés de comprendre chaque mot lu ou entendu, l'important est que le degré de compréhension soit suffisant pour répondre au but de ses besoins. Lorsque l'apprenant ne comprend pas quelque chose, il pourra poursuivre sa lecture ou son écoute, le contexte va apporter des éclaircissements.

¹.DUCROT , Op.cit.P.44.

².Ibid.

³.Op.cit.

4.3- Anticiper

Pour que le sens soit facile aux apprenants, il est nécessaire de baliser des pistes avec des activités d'anticipation ainsi qu'un précis de l'écoute pour élaborer des paliers de sens. Selon Y. Cossu : « *le but de l'anticipation est de stimuler la curiosité de l'élève, encourager à faire part des connaissances ou expériences sur le sujet, réactiver ou introduire le vocabulaire qui aidera à la compréhension, mettre en attente* »¹. Cela veut dire que l'apprenant se base sur des hypothèses au sujet qu'il connaît déjà, ces hypothèses jouent un rôle prépondérant dans la construction du sens.

5- Les étapes de la compréhension orale

Les didacticiens (ROST et MENDELSSOHN) proposent des démarches pour faciliter l'apprentissage, la segmentation de la tâche de compréhension:

5.1- Les supports audio

On utilise en classe des cassettes, CD enregistrés, des supports, qui comportent généralement des documents liés thématiquement aux unités didactiques. Il est possible aussi de fabriquer leur propre matériel didactique, si les objectifs ne correspondent pas à ceux que l'on a envie de travailler avec nos apprenants comme il est possible de fabriquer nos propres exercices en fonction des objectifs à travailler

Nous jugeons un document audio –visuel de bonne qualité à travers les critères suivants :

- ✓ La qualité du son, le silence totale surtout en arrière la durée de l'enseignement, et le débit des locuteurs.
- ✓ A travers des supports audio-visuel, l'apprenant doit passer par les étapes nécessaire à la compréhension orale lesquelles et qui sont comme suite :

¹ COSSU.Y, FAYEL.J.J. *L'enseignement de l'anglais : préparation aux capes au caplp2*, Nathan, Paris, 1998, P. 82.

5.1.1- La pré écoute

Cette étape est nécessaire à l'apprenant, appelé à faire le point sur ses connaissances générales sur le sujet qu'il doit repérer. D'après DUCROT, « *Il est primordial de ne jamais leur (les apprenants) faire écouter un document sonore sans leur dire exactement ce qu'ils ont à faire durant cette écoute* »¹.

Il faut qu'il y ait une préparation à l'écoute qui leur permet de se familiariser avec le document.

L'enseignant doit mettre l'apprenant dans le bain c'est-à-dire s'assurer que l'apprenant a quelque connaissances sur le sujet, Mendelsohn dit que : « *pour accomplir la tâche il est également indispensable que les apprenants connaissent la valeur d'expression introductive* »².

5.1.2- L'écoute

Dans cette étape, c'est la réalisation et l'exploitation où l'apprenant va écouter le support trois fois.

La première écoute est centrée sur l'écoute globale du sujet, c'est la but de vérifier les hypothèses retenues aussi à savoir si l'apprenant a cerné la nature du document : Qui parle ? A qui parle ? De qui parle ?

La deuxième écoute c'est la compréhension globale du document visant à rassurer les apprenants de niveau faible, et leur permettant de relever et pouvoir compléter les réponses, et pour les apprenants de niveau avancé résoudre les problèmes des activités complexes.

La troisième écoute c'est l'écoute approfondie, elle devrait permettre à l'apprenant de confirmer ou d'infirmer les hypothèses qu'il a formulées au début de la séance.

¹CORNAIRE.C, *La compréhension orale*, Ed .Clé International Paris, 1998.P.159.

²ENDELSON, Cité par CORNAIRE Claudette et Germain Claude, 1998, p. 159.cité par EMBARKI.A, *La chanson comme support didactique pour améliorer la compréhension et l'expression orales*, 2011/2012, P. 26.

5.1.3- Après l'écoute

C'est l'étape durant laquelle les apprenants partagent ce qu'ils ont compris à travers les stratégies utilisées, c'est la synthèse de leurs impressions et leurs sentiments. Dans cette phase, ils doivent savoir quelles tâches ils seront amenés à accomplir.

6-Les objectifs de la compréhension orale

La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il est question de former les élèves à devenir plus autonomes et capable de transmettre ce qu'ils pensent

Les apprenants vont réinvestir ce qu'ils ont appris en classe et à l'extérieur, pour faire des hypothèses sur ce qu'ils ont écouté et compris, comme dans leur langue maternelle. Les élèves vont se rendre compte que ces stratégies ne fonctionnent pas de la même manière et les activités de compréhension orale vont les aider à développer de nouvelles stratégies qui vont leur être utiles dans leur apprentissage de la langue. Dans le cas où les stratégies ne fonctionnent pas convenablement, l'apprenant développe d'autres, telle que la prise de note l'intervention de la gesticulation.

CONCLUSION :

Au terme de deuxième section, nous pouvons dire que l'idée que l'objectif de la compréhension orale est d'arriver à une compréhension globale sans négliger le contexte dans le domaine de l'enseignement / apprentissage d'une langue étrangère et c'est par l'application des méthodes et des démarches convenables pour améliorer cette activité.

Nous avons essayé de traiter le thème de la compréhension orale où nous avons mis l'accent sur la définition de l'oral, la compréhension de l'orale son importance et son objectif d'enseignement avec tous les aspects que l'on doit prendre en considération.

Section 2 :

**Le travail collaboratif
dans l'apprentissage de
FLE**

INTRODUCTION

Dans la deuxième, nous parlons du travail collaboratif comme méthode pour l'amélioration de la compréhension orale. Nous commençons tout d'abord par définir le concept de l'apprentissage collaboratif, aussi son apprentissage sur le plan éducatif ; que ce soit pour l'enseignant ou pour l'apprenant. Ensuite, ses éléments et ses méthodes. Après, l'expression orale et la communication orale en FLE dans les petits groupes. Et on conclue par l'évaluation du travail de groupe.

1- Définition de l'apprentissage collaboratif :

L'apprentissage collaboratif commençait à se manifester dans les années 1970, en tant qu'une méthode pédagogique utilisée qui a des finalités d'expression orale, de communication et d'apprentissage. Cette notion était envisagée de différentes sortes selon les auteurs qui l'ont traitée.

D. GAUDET, définit l'apprentissage collaboratif, qu'il le définit comme :

« une forme d'organisation de l'apprentissage qui permet à des petits groupes hétérogènes d'élèves d'atteindre des buts d'apprentissage communs en s'appuyant sur une interdépendance qui implique une pleine participation de chacun et chacune à la tâche »¹.

Par ailleurs, P. C. ABRAMI donne une autre définition à l'apprentissage collaboratif, il le considère comme étant :

« Une stratégie d'enseignement qui consiste à faire travailler des élèves ensemble au sein de groupe ; il faut former ces derniers avec soin afin de créer une interdépendance positive entre les élèves »².

En outre, E. G. COHEN définit ce concept comme étant : *« Une situation où des élèves travaillent ensemble dans un groupe suffisamment petit pour que chacun puisse participer à la tâche qui lui a été clairement assignée »³.*

En somme, l'apprentissage collaboratif est une organisation de l'enseignement en formant des groupes restreints hétérogènes d'apprenants, de sorte qu'ils s'entraident et travaillent, réfléchissent et agissent ensemble.

¹ GAUDET, D, *La coopération en classe*, les Editions de la Chenelière/ McGraw-HIU, Montréal, Québec, 1998, P.3.

² ABRAMI, Philip. C. et al, *L'apprentissage coopératif : Théories, méthodes, activités*, Les Edition de la Chenelière, Montréal, 1996, P.11

³ COHEN, G. Elizabeth, *Le travail de groupe : Stratégie d'enseignement pour la classe hétérogène*, Les Editions de la Chenelière, Montréal, 1994, P.1

2- L'apprentissage collaboratif en éducation :

La collaboration est : « *Un mode d'organisation sociale qui permet à des individus ayant des intérêts communs de travailler ensemble avec le souci de l'objectif général* »¹. Cela veut dire que lorsqu'un groupe d'individus aient les mêmes intérêts et veillent à accéder à un objectif commun, la collaboration sert à organiser leur travail pour l'obtention des meilleurs résultats.

L'apprentissage collaboratif est une démarche active par laquelle les apprenants travaillent à la construction de leurs connaissances. La collaboration « *relève d'un comportement spontané chez l'être humain ou d'un comportement appris, il est clair que dans l'un et l'autre cas, les rôles de l'adulte est important* »². C'est alors que l'enseignant y joue le rôle de facilitateur d'apprentissage, et d'installer chez ses apprenants l'habilité de partager les idées, d'écouter les points de vue de chaque membre du groupe, de faire des ententes et de s'entraider, pour que le groupe soit une source d'information, agent de motivation, moyen de soutien mutuel et comme lieu privilégié d'interaction pour la construction collective des connaissances.

2.1- Avantages de l'apprentissage collaboratif pour l'enseignant :

- Favoriser un apprentissage en profondeur en emmenant l'apprenant à pratiquer toute une gamme d'activités intellectuelles : analyse, synthèse, critique, résolution de problème...etc.
- Responsabiliser l'élève face à ses apprentissages.
- S'adapter à de nombreux contextes d'apprentissages et compétences à développer.
- Entretenir la motivation des élèves.

2.2- Avantages de l'apprentissage collaboratif pour l'apprenant :

- L'apprenant s'exprime facilement même s'il est timide, il prend de l'assurance en parlant.

¹GAMBLE, T, « *Pour une pédagogie de la coopération* » : Education et francophonie, Volume xxx, N°26-Automne 2002.

²ABRAMI, Op.cit.

- Il exerce une pensée critique, en donnant son avis sur ce qu'un autre apprenant a dit.
- Il confronte et échange ses idées avec les membres du groupe.
- Augmenter l'estime de soi et le respect des autres.
- Aider les élèves à diminuer l'écart entre eux.
- Développer les habiletés sociales.
- Donner à l'élève un rôle actif dans son apprentissage.
- Favoriser l'entraide et motiver l'apprenant à apporter une contribution importante à la réussite de ses partenaires.
- Apprendre la fréquentation autonome des moyens pédagogiques (dictionnaire, livres de grammaire et de conjugaison...).

3- Les éléments de l'apprentissage collaboratif :

J-P. JODOIN dit que : « *le fait de placer des élèves autour d'une table ne garantit pas qu'ils vont collaborer* »¹. Cela veut dire que les activités d'apprentissage collaboratif ont besoin, non seulement d'un regroupement des apprenants, mais aussi d'un aménagement et d'une maîtrise des petits groupes.

Donc, plusieurs éléments essentiels doivent être présentés, pour avoir une collaboration entre les apprenants.

3.1- La responsabilisation et la collaboration :

Dans un groupe, chaque membre doit prendre sa responsabilité de son apprentissage qu'il propose à ses camarades, et les aide à apprendre, parce que, selon ABRAMI, la responsabilisation consiste : « *à veiller à son propre apprentissage tout en aidant les membres du groupe à atteindre l'objectif visé* »². De ce fait, elle améliore le travail de groupe dans le point où : d'abord, elle permet à chaque apprenant d'être responsable de son travail. Ensuite, elle permet aux apprenants de déclarer leur aide. Enfin, elle donne à chaque membre la chance de s'imposer positivement.

¹JODOIN, J-P, *Règles de vie et coopération*, Revue : *Vie pédagogique*, N : 119, Avril : Mai 2001.

²ABRAMI. Op.cit.

Les membres du groupe s'entraident pour l'apprentissage du savoir lors de la réalisation du travail collaboratif. Alors, nous pouvons dire que l'apprentissage collaboratif permet aux apprenants d'échanger et collaborer les connaissances et de s'entraider pour accomplir la tâche demandée.

L'apprentissage collaboratif arrive à motiver les apprenants afin qu'ils participent facilement, à s'exprimer aisément et demander de l'aide de leurs partenaires. Dans un petit groupe hétérogène des apprenants que l'apprentissage se construit efficacement, « *l'élève expérimentera diverses formes d'interaction où les règles et les normes sont présentées* »¹.

3.2- l'interdépendance positive de l'apprentissage collaboratif:

L'interdépendance positive est considérée autant qu'une source de motivation aux apprenants au sein d'un groupe, elle les aide à apprendre, à s'aider eux-mêmes et à aider leurs partenaires à réussir, de fait, « *Il y a interdépendance positive quand le succès d'une ou d'un élève augmente les chances de succès des autres* »². Bref, dans le cas de l'apprentissage collaboratif, l'interdépendance positive assure la réussite du groupe, car la réussite d'un apprenant n'est possible que si le groupe réussit.

3.3- La communication :

L'un des éléments qui réussit l'apprentissage collaboratif est l'interaction verbale, étant donné qu'au sein des petits groupes, les apprenants circulent fréquemment les informations, communiquent et expliquent raisonnablement de nouvelles idées. À vrai dire, la situation de l'apprentissage collaboratif est un contexte qui favorise la communication orale.

4- Les méthodes de l'apprentissage collaboratif :

Pour la réalisation de l'apprentissage collaboratif, il y en a plusieurs méthodes qui ont été mises en pratique, « *certaines visent à l'acquisition de compétences de base, d'autres mettent l'accent sur les habiletés cognitives de haut niveau, tandis que*

¹JODOIN J-P ,op.cit.

²ABRAMI, Ph, Op.cit.P.74.

d'autres ont pour but d'améliorer les habiletés sociales »¹. Nous allons citer les modes d'organisation qui visent à la composition des groupes.

4.1- La méthode « découpage » :

Il y'en a deux types de méthode découpage :

Le premier se base sur la répartition des apprenants en deux groupes différents, en travaillant sur la même partie, le groupe de départ et le groupe d'exploration. Elle consiste à diviser la tâche en sections distinctes, égales et complémentaires entre les membres du groupe de départ qui vont, par la suite, se réunir en groupe d'exploration, puis s'expérimenter dans le travail assigné. De ce fait, tous les membres vont devenir expérimentés et retournent dans leurs groupes initiaux pour communiquer les savoirs acquis afin de résoudre les problèmes, que présente cette tâche. À ce moment-là, l'interdépendance sera liée à l'activité assignée dans le but de favoriser la collaboration.

L'autre vise à stimuler les interactions des apprenants par une récompense collective afin d'améliorer les performances individuelles. Elle se diffère du premier type dans le point où l'activité assignée dans la première méthode ne vise pas à créer un esprit d'équipe et qu'aucun apprenant n'anime le groupe.

4.2- La méthode « Apprendre ensemble » :

Dans cette méthode, les apprenants sont mis en collaboration afin de s'encourager mutuellement pour atteindre ensemble un objectif commun, ce qui développe leur motivation à collaborer d'après, premièrement, les relations interpersonnelles, deuxièmement, les récompenses qui, par la suite, valorisent l'activité des groupes.

4.3- La méthode « Recherche en groupe » :

Cette méthode repose sur l'auto-structuration des activités qui visent à l'accomplissement d'une tâche collaborative par les apprenants eux-mêmes. C'est par le regroupement et la négociation d'un groupe d'apprenants qui sont intéressées par un sujet commun, où ils peuvent réaliser leur projet. Dans cette stratégie, l'activité du groupe est incitée par l'interdépendance liée à la tâche.

¹ ABRMI Ph, op.cit.

5- La compréhension orale et le travail collaboratif :

5.1- la communication orale en FLE dans les petits groupes :

L'objectif premier de l'apprentissage du français langue étrangère, est la compréhension et la communication dans cette langue. C'est en travaillant en petits groupes que les apprenants puissent les mettre en pratique, en partageant les rôles, et par conséquent, se mettre en confiance au sein du groupe. Dans ce cas, ils peuvent réaliser alors l'apprentissage collaboratif.

Au sein d'un groupe, les apprenants collaborent et échangent par le biais de l'oral qui leur permet de parler et de s'écouter.

Le travail en petits groupes est une situation qui favorise la compréhension orale des apprenants qui vont, par la suite, communiquer entre eux, c'est-à-dire qu'il y aura une communication orale.

En fait, J. DEVITO déclare qu' : « *Il y a une communication lorsqu'on émet ou reçoit des messages et lorsqu'on donne une signification aux signaux d'une autre personne* »¹. De ce fait, la communication est la transmission d'un message d'un émetteur à un ou plusieurs récepteurs par l'utilisation d'un code significatif. Elle suppose l'existence d'une motivation à émettre et à recevoir par l'échange de deux ou plusieurs interlocuteurs.

Dans une situation communicative, l'objectif se résume dans l'expression orale que H. SOREZ a définie comme le fait de : « *Transmettre des messages, également aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication* »².

La compréhension orale consiste donc à s'exprimer dans diverses situations en langue cible, où il existe une interaction entre un émetteur et un destinataire.

5.2- L'apprentissage collaboratif, un instrument efficace pour la communication orale en FLE :

Habituellement, dans une classe traditionnelle, la parole est accordée plus ou moins à l'enseignant, c'est lui qui pose la question et les apprenants doivent y répondre.

1 DEVITO, A. J : *Les fondements de la communication humaine*, Gaétan Morin éditeur, Québec, 1993, p5

2 SOREZ, H. *Prendre la parole*, Hatier, Paris, 1995. P5.

« Pendant les leçons, l'élève est impliqué dans un réseau de communication fort contraignant. Le maître sollicite en permanence son attention et parfois son intervention sous deux formes modales : d'une part, répondre à ses questions, d'autre part, en posant, pour manifester sa curiosité ou clarifier ce qu'il n'a pas encore compris. Dans les deux cas, il existe une règle d'or : demander la parole, attendre la sollicitation ou l'autorisation du maître pour s'exprimer »¹.

Cette situation d'échange ne favorise pas la communication des apprenants avec leurs enseignants, et ce système de communication est inégalitaire dans la mesure où ils ne donnent pas du temps à la parole.

Pour encourager et susciter chez les apprenants l'envie d'apprendre le français comme étant une langue étrangère, on doit les mettre dans un contexte naturel qui semble à leur vécu en société, car *« Si l'enseignant d'une classe dont les élèves ont une série de tâches associées à une tâche intéressante, les possibilités d'apprentissage actif de la langue peuvent grandement être accrues »²*

C'est la raison pour laquelle, nous pensons que les tâches de collaboration sont les meilleurs contextes pour l'apprentissage et l'amélioration de la communication orale en français langue étrangère.

Ces tâches de collaboration ont un rôle très important dans la compréhension et l'utilisation de la langue étrangère, lorsqu'elles favorisent par la correction mutuelle et l'échange des idées. C'est en situation du travail collaboratif que les apprenants auront l'occasion de s'exprimer, d'expliquer, de s'imposer et par conséquent de communiquer oralement.

6- L'évaluation du travail de groupe :

Il y a plusieurs possibilités pour évaluer :

- L'enseignant peut évaluer le groupe d'élèves lors du travail. Ceci suscite des difficultés au point que l'enseignant ne peut pas en permanence contrôler, en écoutant, en observant le travail de chaque groupe.
- Le groupe évalue lui-même, cela suppose que les élèves aient un œil critique sur le travail qu'ils puissent auto-évaluer le fonctionnement de leur groupe.
- Les groupes s'évaluent mutuellement, au temps qu'ils travaillent ils puissent suivre la progression des autres groupes.

1 PERRENOUD, PH, « *Métier d'élève et sens du travail scolaire* », ESF éditeur, Paris, 1996, p104

2 COHEN. G. E, op.cit. p.16

Conclusion

Nous nous sommes intéressée au travail de groupe, parce qu'il nous a paru un bon outil pédagogique pour dynamiser les apprenants, qui augmente leur motivation face à la tâche à accomplir et face à l'apprentissage à réaliser. Cette méthode peut leur donner envie de s'investir dans le travail fait en classe. Ce qui est susceptible à réaliser des progrès en la compréhension orale et contribuer à réduire diverses difficultés que heurtent les apprenants lors de cette activité dans la classe.

Chapitre 2

Dépouillement et analyse du corpus

INTRODUCTION

Le processus d'enseignement /apprentissage du français langue étrangère, notamment au cycle secondaire et précisément en classe de troisième année, a pour but de rendre l'élève capable de communiquer au sein de sa vie quotidienne et professionnelle.

Etant donné que notre thème de recherche se base sur la compréhension orale, pour qu'il soit bien mené, nous avons choisi une méthode expérimentale basée sur la comparaison.

Il s'agit de la réalisation de deux séances de compréhension orale avec des supports audiovisuels. Puis nous allons procéder à une étude comparative des réponses de la première séance avec celles de la deuxième. Nous avons choisi une classe de troisième année secondaire du lycée HASSANI LAKHDER de la ville de DJAMMAA où notre objectif est l'évaluation de l'efficacité du travail collaboratif dans l'enseignement/apprentissage de la langue française, en particulier lors de la compréhension orale

1. La place de séance de la compréhension orale dans le programme de troisième année secondaire

CANEVAS D'UNE SEQUENCE

Activités	Supports et contenus	Volume horaire
Evaluation diagnostique	Activité individuelle –évaluation –identification des besoins	1h
Compréhension orale	Document sonores –vidéos	1h
Production orale	Un sujet inducteur- débats, dialogue, jeu de rôles, etc.	1h
compréhension écrite	Textes, représentation graphique et des activités de langue (grammaire et lexique en contexte d'énonciation)	5h
Production de l'écrit	Préparation à l'écrit _grille d'écriture _restructuration, organisation de faits, etc.	2h
Compte rendu de devoir	Auto-évaluation, Co-évaluation, réécriture.	2h

Ce canevas d'une séquence montre la place de la séance de la compréhension orale dans le programme de troisième année secondaire, donc elle est la deuxième séance et se dure qu'une heure.

2. La présentation du corpus

2.1 - Le terrain et le public

Nous avons effectué notre travail de recherche au niveau de lycée HASSANI LAKHDER, DJAMAA wilaya d'ELOUED Pour mener un stage dans une classe de troisième année secondaire des langues étrangères , notre choix est porté sur cette école car elle nous fournit tous les moyens nécessaires, pour un bon fonctionnement de notre travail, de plus , les apprenants de cet établissement ont un niveau scolaire hétérogène , cela est confirmé par leur enseignante.

Ce lycée contient huit classes de troisième année, nous avons choisi comme échantillon les apprenants de spécialité « langues étrangères ».

Après avoir assisté à des séances de compréhension orale pour observer, le niveau des apprenants, la classe et le déroulement de la séance ; on a constaté qu'ils ont un niveau hétérogène les apprenants sont assis deux par deux pour chaque table, leur niveau général est moyen à l'exception de quelques bons éléments.

2.2-La description de l'espace –classe

La classe où nous avons réalisé notre travail de recherche est une classe ordinaire, elle englobe 36 élèves 12 garçon et 24 âgés de 15 à 19 ans. Elle est vaste et propre, organisée en 4 rangées pour favoriser un climat au travail.

3. La méthodologie

Concernant la méthodologie de notre recherche, nous avons opté pour une méthode expérimentale basée sur la comparaison, où nous avons proposé un support audio- visuelle avec un questionnaire. Le travail sera la première fois fait individuellement et la deuxième sous forme de travail collaboratif.

3.1- La répartition des groupes

D'abord, nous avons pris un échantillon de 36 élève au quel nous avons expliqué l'activité. Ensuite, nous avons formé des petits groupes de 4 élèves, ces groupes ont un niveau hétérogène pour garder notre objectif. Nous avons désigné un chef (leader) de chaque groupe pour organiser le travail entre les membres de groupe, un scripteur celui qui écrit les informations les autres sont chargés d'échanger des idées sur les évènements de la vidéo. Après trois phases : « Imprégnation/Eveil de l'intérêt » « la pré-écoute » « l'écoute » nous invitons les élèves à répondre aux questions.

3.2- La sélection de l'échantillon

Nous avons pris comme échantillons toute la classe c'est-à-dire 36 élèves que nous avons divisé la classe en deux, cela nous amène à prendre la moitié de la classe pour le travail individuel et le reste pour le travail collaboratif

Nous avons expliqué aux apprenants le déroulement de notre expérimentation. On a pris deux séances pour la faire.

3.3- L'activité proposée

Le moment de notre stage coïncide avec le premier projet de programme de troisième année secondaire qui s'intitule « exposer pour manifester son esprit critique », séquence 1 informer d'un fait d'histoire ; alors nous avons choisi une vidéo qui traite des origines de la guerre de l'Algérie à écouter comme étant un support sonore pour répondre aux questions posées.

Notre questionnaire englobe 12 questions de compréhension, les apprenants sont appelés à écouter le support trois fois, en appliquant les démarches méthodologiques de la compréhension orale.

La première expérimentation : le travail est individuel. Chaque élève regarde et écoute la vidéo puis répond aux questions.

La deuxième expérimentation est en groupe ce qu'on appelle le travail collaboratif. Dans ce cas, on va essayer de vérifier l'efficacité du travail collaboratif dans la compréhension de l'oral par rapport au travail individuel.

Les questions posées

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.



Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentas 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans :

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ?

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	l'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mars 1945	déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif
05 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontent à plus de : 06 ans 10 ans

Q6- complétez Le 8 mai 1945:33

0

- la France fêtait :.....

- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs :.....

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les Algériens?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ?.....

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ?.....

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ?.....

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : -départ- territoires- FLN-
insurrection-étendre — amènent- radicaliser

« Des répressions qui..... les leaders à..... les combats
jusqu'à mettre en place et en action le..... lors de la grande.....
de la toussaint en 1954. Le point de..... qui ne cesse de grandir et
s'..... sur d'autres..... »

Q12- Qui a mis le programme contre l'indépendance?

4. Le déroulement de l'expérience

On a pris deux séances de compréhension orale pour effectuer notre expérience la première pour faire un travail individuel, et la deuxième pour le travail collaboratif, tout en appliquant les démarches de la compréhension orale

➤ 4.1- La première séance

Durant l'élaboration de notre travail, les apprenants assistent à la projection du film documentaire, chacun doit regarder et écouter le document pendant 30 minutes, occupé par sa copie et le travail individuel, il a 30 minutes pour répondre aux questions de la vidéo. Nous avons remarqué que l'apprenant se trouvait stressé lorsqu'il a fait son travail individuel, en prenant la responsabilité complète de la réussite ou de l'échec du travail, il demande de répéter la vidéo plusieurs fois, il dit qu'il n'a rien compris car la vidéo est incompréhensible pour lui.

La séance ne s'est pas très bien passée à cause des interventions des élèves.

➤ 4.2- La deuxième séance

Avec les mêmes conditions de premier corpus, nous avons distribué les questions aux petits groupes qu'on a composés, chaque groupe comporte 4 élèves.

En suivant les mêmes démarches les groupes commencent à répondre nous étions en train de circuler entre les groupes pour observer tout ce qui se passe au sein des groupes, ils étaient très à l'aise, ils essayaient de discuter ensemble avant de répondre sur les feuilles

5. Analyse de réponses obtenues du travail individuel et du travail collaboratif :

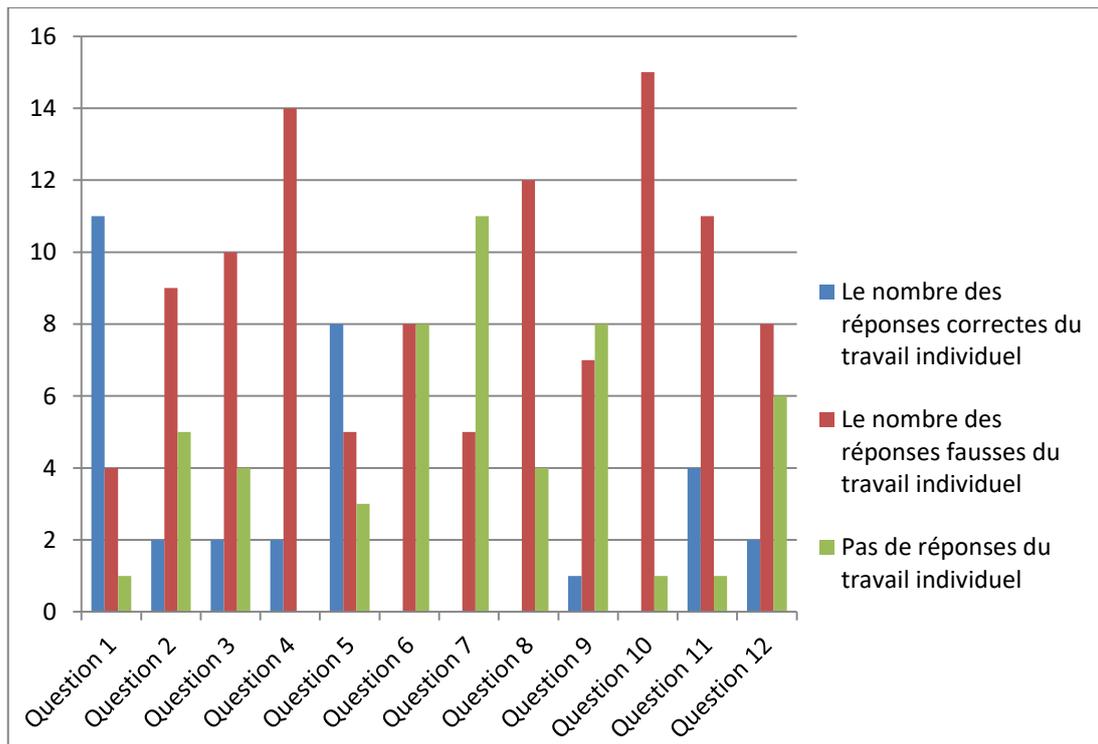
Nous sommes appuyées sur les réponses des apprenants comme support pour analyser les questions de compréhension orale et d'autres sur le fonctionnement de la langue. Nous avons essayé d'établir les tableaux ci-dessous qui représentent le nombre des apprenants qui ont des réponses correctes lorsqu'ils ont travaillé individuellement et au sein des petits groupes, puis nous avons transformé ces résultats en histogramme et en diagramme pour voir le taux des réponses justes dans chaque travail.

5.1-Tableau N°1 : analyse des réponses obtenues du travail individuel

Questions	Le nombre des réponses correctes du travail individuel	Le nombre des réponses fausses du travail individuel	Pas de réponses du travail individuel
Question 1	11	4	1
Question 2	2	9	5
Question 3	2	10	4
Question 4	2	14	0
Question 5	8	5	3
Question 6	0	8	8
Question 7	0	5	11
Question 8	0	12	4
Question 9	1	7	8
Question 10	0	15	1
Question 11	4	11	1
Question 12	2	8	6

Après la correction des feuilles des élèves ayant répondu individuellement nous avons organisé le nombre des réponses correctes, fausses et les réponses vides dans ce tableau puis, nous avons transformé les données en diagramme en suite en secteur représente le taux des réponses correctes et fausses.

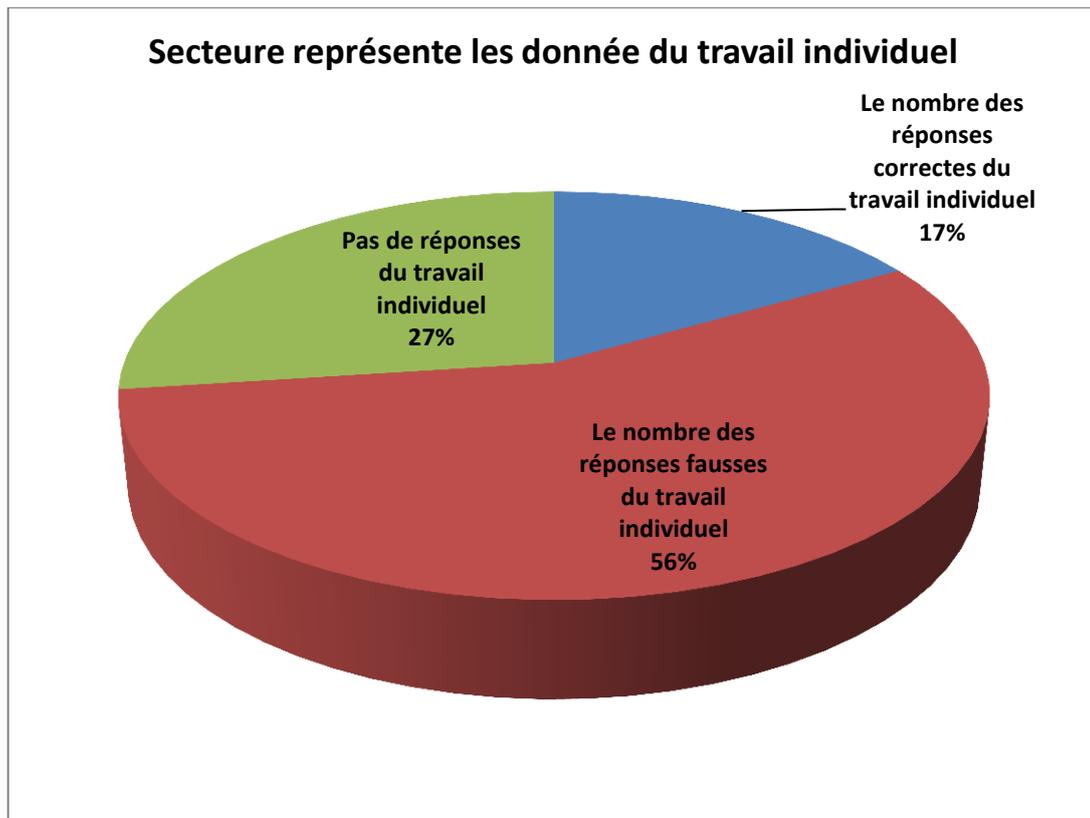
Représentation graphique N°1



Nous avons remarqué sur ce diagramme, la couleur bleu représente les réponses correctes, la couleur rouge pour les réponses fausses et le vert pour les questions qui n'ont pas des réponses

- L'analyse du tableau des résultats graphique montre que le pourcentage des réponses correctes des questions 1,5, 11 est élevé par rapport aux réponses fausses et aux réponses vide. Cela veut dire que les élèves ont compris le document et ont pu répondre sur ces questions et le pourcentage des réponses correctes était très bas pour les questions 2, 3, 4, 9, 12 Cela montre que les élèves n'ont pas pu répondre, ils ont donné des réponses fausses et n'ont pas pu répondre à beaucoup d'autres questions.

Représentation graphique N°2



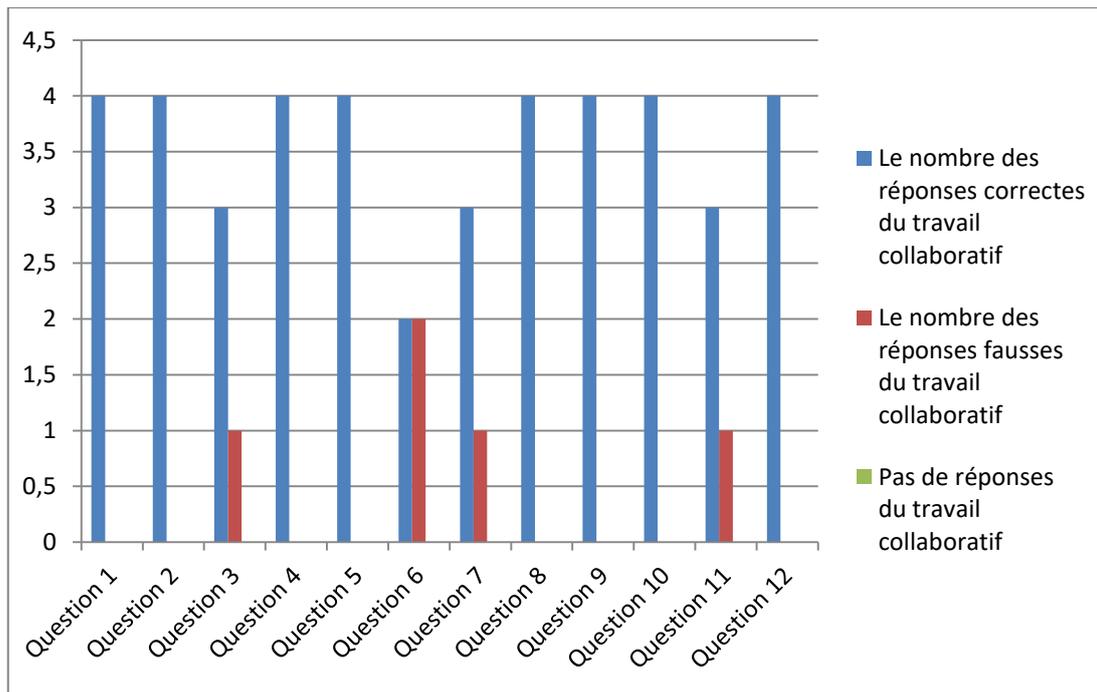
A partir des résultats obtenus dans cette première expérimentation liée au travail individuel, nous remarquons que le taux des réponses correctes est très faible 17% et le taux des réponses fausses est 56% par rapport au pourcentage des réponses absentes qui est le plus élevé ce qui nous montre la difficulté de la compréhension chez les apprenants. Tout cela pourrait s'expliquer, en partie, par l'inefficacité du travail individuel.

5.2- Tableau N°2 : analyse des réponses du travail collaboratif

Questions	Le nombre des réponses correctes du travail collaboratif	Le nombre des réponses fausses du travail collaboratif	Pas de réponses du travail collaboratif
Question 1	4	0	0
Question 2	4	0	0
Question 3	3	1	0
Question 4	4	0	0
Question 5	4	0	0
Question 6	2	2	0
Question 7	3	1	0
Question 8	4	0	0
Question 9	4	0	0
Question 10	4	0	0
Question 11	3	1	0
Question 12	4	0	0

Ce tableau présente le nombre des réponses correctes et fausses dans le travail collaboratif des apprenants. On a représenté les données sous forme de diagramme après en secteur qui montre le pourcentage de chaque catégorie des réponses.

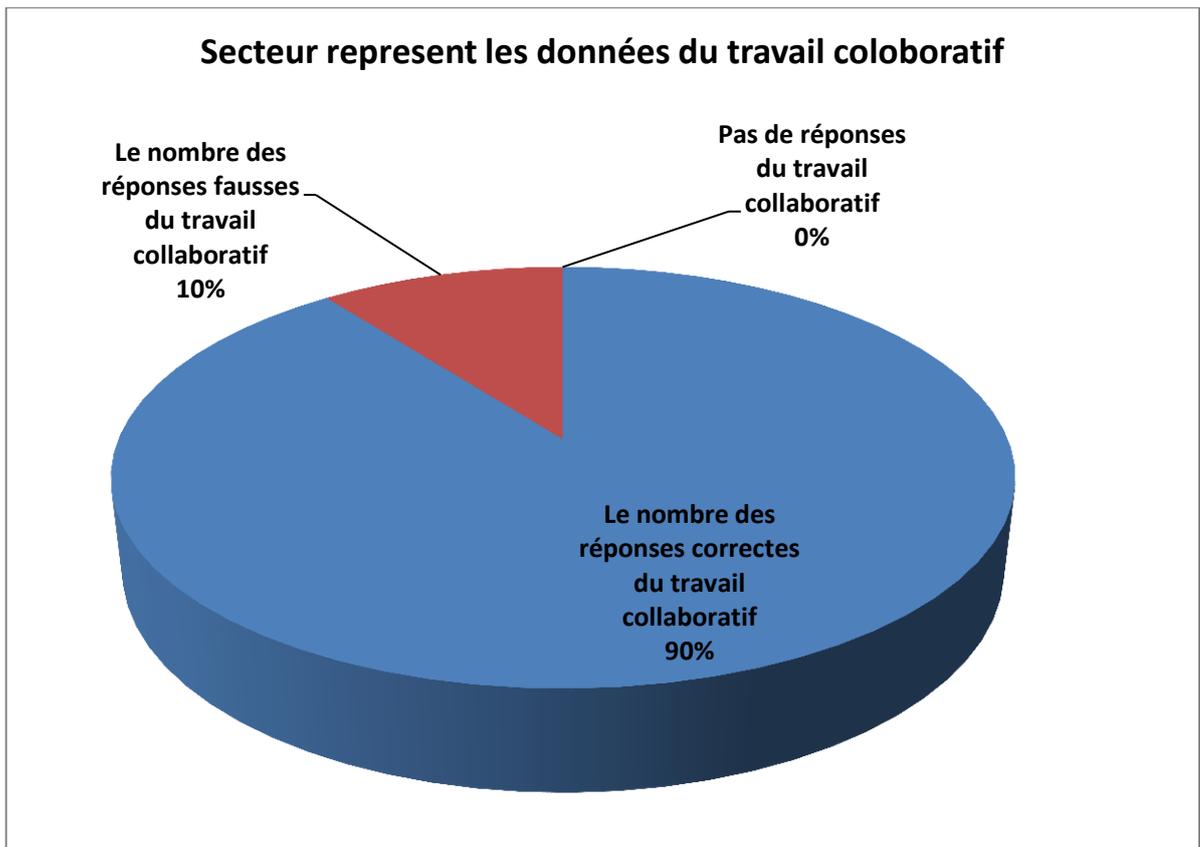
Représentation graphique N°1



Dans ce deuxième diagramme ; le bleu représente les réponses correctes, le rouge pour les réponses fausses et pour la couleur verte désigne les questions auxquelles les apprenants n'ont pas répondu.

L'analyse du tableau des résultats graphiques montre que presque tous les groupes des apprenants ont pu répondre aux questions correctement parce que le pourcentage est très élevé pour les questions 1, 2, 4, 5, 8, 9, 12 et il est moyen pour les questions 3, 6, 7, 11 c'est-à-dire il Ya une amélioration du niveau de la compréhension du document dans le travail collaboratif par rapport au travail individuel

Représentation graphique N° 2



Le recueil donné nous a permis de remarquer que le taux de la compréhension orale dans le travail collaboratif est plus élevé 90% par rapport au travail individuel 10%.

6. Etude comparative et interprétation des résultats

Comme nous l'avons signalé, après avoir observé les réponses de la compréhension orale des apprenants, individuellement et au sein des petits groupes, nous arrivons à signaler les points suivants :

- Les apprenants se trouvent stressés lorsqu'ils réalisent leurs travaux individuellement, en prenant la responsabilité complète de la réussite ou de l'échec du travail. Par contre, ils peuvent se décontracter au sein d'un petit groupe, car ils se sentent plus à l'aise, lorsqu'il partage la charge du travail : que ce soit la réflexion, l'organisation, le résultat, l'état psychique...etc.
- Au sein d'un groupe, l'apprenant fait un double effort, afin de donner plus de pertinence à son rôle en groupe (des recherches, la façon de répondre...etc.). contrairement au travail individuel, il s'est suffi de sa recherche première, cela veut dire qu'il ne fait pas son maximum. Ce qui nous amène à trouver que l'esprit du travail collaboratif nourrit chez l'apprenant la volonté de travailler, et de faire son mieux.
- L'apprenant prend de l'assurance en s'exprimant au sein d'un groupe, car le travail est partagé avec ses collègues, par uniquement sur lui. Et ce n'est plus le cas du travail individuel où il se sent bloqué.
- Dans le même ordre d'idée, l'apprenant fait moins d'erreurs, puisqu'il trouve des corrections chez les autres membres, alors il améliorera ses capacités langagières. Ce qu'il n'arrive pas à le réaliser au cours de la préparation d'un travail individuel.

Nous pouvons citer aussi la motivation que nous l'avons constaté : les étudiants veulent vraiment faire réussir leur groupe, et cela est remarqué dans les idées originales qu'ils ont faites, la bonne diction qui n'était pas présent tout au long du travail individuel. Où tout était typiquement ordinaire.

Ce qui nous prouve que le travail collaboratif est efficace dans le domaine de l'enseignement/ apprentissage comme il peut améliorer la compréhension orale des apprenants par ses avantages, il joue un rôle remarquable par la diversification des

méthodes dans le développement de l'enseignement/ apprentissage de la compréhension orale des apprenants de troisième année secondaire

Conclusion

Dans ce chapitre, on a essayé d'appliquer notre expérimentation qui se base sur la comparaison entre les réponses des apprenants du travail individuel et du travail collaboratif d'après un support audio-visuel pour vérifier nos hypothèses.

Enfin, l'apport de ce travail de recherche nous a conduit à signaler que le travail collaboratif est une stratégie très efficace dans l'amélioration de la compréhension orale chez les apprenant , aussi est un outil de motivation durant la réalisation d'une tâche scolaire il joue un apport remarquable notamment dans le, processus de construction des savoirs.

CONCLUSION GENERALE

CONCLUSION GENERALE

Dans le cadre de cette recherche, nous avons voulu évaluer l'efficacité du travail collaboratif, dans le développement de la compétence de la compréhension orale en classe de FLE, chez les apprenants de troisième année secondaire.

Comprendre une langue au sein d'un groupe, fait engager les apprenants dans un travail avec leurs camarades, ce qui les mène à vouloir et pouvoir comprendre, à répondre facilement et à communiquer.

En effet, cette démarche pédagogique est très efficace et avantageuse, parce qu'elle permet à l'apprenant de contribuer à l'interaction où il tente comprendre des différents supports audio-visuel et des énoncés en langue française, et clarifie ses connaissances à travers des commentaires, des questions, la résolution de ses problèmes, et l'annonce de ses difficultés.

Nous avons pu constater que les apprenants durant leur apprentissage, font appel à une multitude de disciplines, afin de faire un travail impressionnant, et développer aussi leurs connaissances culturelles et langagière.

En fait, il convient de faire travailler les apprenants en collaboration afin qu'ils s'entraident et s'encouragent pour pouvoir comprendre la langue française et se développer socialement et intellectuellement.

En effet, dans la situation de l'apprentissage collaboratif, les apprenants sont responsables de leur apprentissage, ils vont s'entraider, et compter les uns sur les autres pour arriver à comprendre et produire en langue française. Ils acquièrent des habiletés langagières, des habiletés communicatives, et des habiletés de raisonnement.

Ainsi, à travers l'écoute sonore, le respect des points de vue d'autrui et le vécu commun au sein du groupe, ils acquièrent également des habiletés sociales qui les aident dans leur vie quotidienne et même professionnelle.

Enfin, l'apport de ce travail de recherche nous a conduit à signaler que les enseignants de la compréhension orale doivent adopter l'apprentissage collaboratif dans leur processus d'enseignement.

D'après les résultats obtenus, nous sommes arrivées à confirmer nos hypothèses à savoir que la méthode du travail collaboratif contribué à améliorer le niveau de la compréhension orale comme elle joue un rôle très important dans la construction du comportement et des compétences des apprenants.

Références Bibliographiques

Les ouvrages :

1. A.B « Le français en Algérie : bulletin de santé », in *Le français dans le monde*, Novembre-décembre 2003.
1. ABRAMI, PH. C. et al, *L'apprentissage coopératif: Théories, méthodes, activités*, Les Edition de la Chenilière, Montréal, 1996.
2. COHEN, G. E, *Le travail de groupe : Stratégie d'enseignement pour la classe hétérogène*, Les Editions de la Chenelière, Montréal, 1994.
3. Coletta, J- M, *L'oral c'est quoi ? Dans oser l'oral*, cahiers pédagogiques, n°400.
4. CORNAIRE.C, *La compréhension orale*, Ed .Clé International Paris, 1998.
5. COSSU.Y, FAYEL.J.J. *L'enseignement de l'anglais: préparation aux capes au caplp2*, Nathan, Paris, 1998.
6. DAY, C. « *La compréhension orale au collège* ». (2001).
7. DEVITO, A. J : *Les fondements de la communication humaine*, Gaétan Morin éditeur, Québec, 1993.
8. DUCROT J-M. « *L'Enseignement de la compréhension orale : objectif, supports et démarche* », 2005.
9. GAMBLE, T, *Pour une pédagogie de la coopération: Education et francophonie*, Volume xxx, N°26-Automne 2002.
10. GAUDET, D. *La coopération en classe*, les Editions de la Chenelière/ McGraw-HIU, Montréal, Québec, 1998.

Les articles :

11. MOIRAND, S. *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Hachette, 1982.
12. MOIRAND, S. *Une grammaire des textes et des dialogues*, Paris, 1990.
13. PERRENOUD, PH. *Métier d'élève et sens du travail scolaire*, ESF éditeur, Paris, 1996.
14. SOREZ, H. *Prendre la parole*, Hatier, Paris, 1995.
2. VERDELHAN-BOURGADE, M. *Le français de scolarisation pour une didactique réaliste*, Presses Universitaires de France, 2002.

Les dictionnaires :

1. Charraudeau. P et Maigneneau D, *Dictionnaire d'analyse du discours*, Paris, Seuil, 2002. citée par Robert, 2008.
2. CUQ J-P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris, CLE International. 2003
3. Dubois, J. et all, *Dictionnaire de linguistique science du langage*, Larousse, Paris, cedex, 06, Janvier 2001.
4. Legender R. *Dictionnaire actuel de l'éducation*. Montréal : Guérin 2^e éd P.
5. ROBERT, Jean pierre. *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Nouvelle .2008

Les références électroniques

1. DAY, C. (2001). « *La compréhension orale au collège* ». [En ligne]. URL : < [http:// www.cndp.fr/ Themadoc/anglais/doc/a_day.pdf](http://www.cndp.fr/Themadoc/anglais/doc/a_day.pdf)>, consulté le 25 mai 2009.
2. Dubois,L « *L'apprentissage coopératif* ».disponible sur :
3. Ducrot, J-M. (2005). « *L'Enseignement de la compréhension orale : objectif, supports et démarche* ». URL : [http://www.edulfe . net/L-Enseignement-de-la-compréhension](http://www.edulfe.net/L-Enseignement-de-la-compréhension) consulté le 30 novembre 2008.
4. GODOIN Jean Pierre *Règle de vie et coopération revue: vie pédagogique* disponible sur :
<http://129.194.9.74/1'aurent/didactcooperation.htm>. Consulté le 20 /12/ 2014
http://www.viepedagogique.gouve.qc.ca/num%C3%A9ros/119/vp119_28-29

ANNEXES

Corrège type du questionnaire

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Objectifs spécifiques :

-Identifier le thème du document écouté, visionné ;

-Repérer la visée explicative du document.

-adapter l'écoute pour pouvoir faire une synthèse orale et écrite.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Démarche méthodologique pour la compréhension de l'oral

Phase 1 : Imprégnation / Eveil de l'intérêt.

Q1 : Quelles sont les dates qui ont marqué l'Histoire de l'Algérie durant sa lutte pour la libération ?

R1 : -1830 : débarquement français à Sidi-Fredj.

-1945 : manifestations algériennes contre la colonisation ; massacres de Sétif et Guelma et Kharrata.

- 1^{er} novembre 1954 : début ou déclenchement de la guerre d'Algérie.

-1957 (janvier - novembre) : la bataille d'Alger.

-3 juillet 1962 : proclamation du référendum d'autodétermination de l'Algérie.

Phase 2 : La pré-écoute.

A / visionnage du document sans le son.

Q1- Cette vidéo est : - Un film.☐ - Une émission.☐ - Un documentaire.☐

R1- Un documentaire.

Q2- A partir des images de quel type de document s'agit-il ? Et que traite-t-il ?

R2 - Il s'agit d'un document d'Histoire traitant de la guerre d'Algérie.

Q3- A quoi le voyez-vous ?

R3- Les soldats, les armes.....

Q4- Pouvez-vous identifier au début du document les personnes mis en opposition dans ce documentaire ? justifiez.

R4- Des soldats français et des autochtones : des (arabes) algériens durant la colonisation française : (la tenue des uns et des autres le confirme).

B/ Formulation des hypothèses de sens sur le contenu de la vidéo ?

A partir des images pouvez-vous anticiper sur le contenu de ce document ?

1. Quand est-ce que a commencé la guerre.
2. Les facteurs qui ont aidé au déclenchement de la guerre.
3. Les origines de la guerre.

Rn

Phase 3 : l'écoute.

1^{ère} écoute : Ecoute globale du document et vérification des hypothèses de sens.

Hypothèse retenue : les origines de la guerre de libération nationale.

2^{ème} écoute : Compréhension globale.

Q1- Quand est-ce que a débuté la guerre de libération nationale ?

R1- Elle a commencé le 1 novembre 1954.

Q2- Combien la guerre de libération a-t-elle duré ?

R2- Elle a duré 7ans et demi.

Q3- Quelle est le parti politique qui a dirigé cette guerre ?

R3- Le front de libération national.

3^{ème} écoute : **compréhension approfondie.**

Q1- Combien y avait-il d'attentats? 50 attentats 30attentas 20attentats

R1- 30attentats.

Q2- complétez : « Les attentats étaient dans :..... »

R2- Les Aurès, la Kabylie.

Q3-Par qui les attaques ont été revendiqué ? Et contre qui ?

R3- Par l'FLN, contre les soldats, les militaires et les policiers.

Q4-Reliez par une flèche.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.

5 juillet 1962

Proclamation de l'indépendance

Q5-Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

R5-10ans

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait :
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs

R6-Sa triomphe contre le nazi.

- Revendication patriotique.

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

R7- A bas le fascisme et le colonialisme.

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ?

R8-Bouazid Saale

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau?

R9- Il a été tué par l'armée française.

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ?

R10- Ils ont été humiliés.

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent - radicaliser

« Des répressions qui..... les leaders à..... les combats jusqu'à mettre en place et en action le..... lors de la grande..... de la toussaint en 1954. et c'est le point de..... qui ne cesse de grandir et s'..... sur d'autres..... »

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ?

R12- François Mitterrand

Phase 3 : la synthèse :

3-1 orale :

3-2 écrite :

La guerre d'Algérie a débuté le 1^{er} novembre 1954, appelé aussi la « toussaint rouge », où il y avait 30 attentats dans les Aurès, la Kabylie, contre les soldats, les militaires, et les policiers ; et ces attaques étaient revendiquées par l'FLN dans un contexte de décolonisation mondiale .

Ce mois de novembre a connu plusieurs événements très importants comme par exemple l'envoi des renforts militaires en Algérie par le gouvernement français puis la déclaration de l'Algérie française par le ministre de l'intérieur François Mitterrand.

Mais les racines du conflit sont visibles depuis plus de 10 ans auparavant, le 08 mai 45 ce même jour la France fête sa triomphe contre le nazi et à Sétif des milliers expriment leur revendication patriotique tout en répétant « A bas le fascisme et le colonialisme », et où « bouzid saal » brandit un drapeau algérien malgré l'interdiction

La répression du 8 mai 45 était vraiment très violente et les personnes qui ne sont pas morts seront humiliées ensuite toutes ces répressions amènent les leaders à radicaliser les combats jusqu'à mettre en place en action de l'FLN lors de la grande insurrection de la toussaint rouge en 1954 et c'est le point de départ d'un mouvement qui ne cesse de grandir et s'étendre sur d'autres territoires ; alors la guerre semble vraiment déclarée.

Ensuite François Mitterrand mit un programme contre l'indépendance qui va durer près de 8 ans jusqu'à 1962 et précisément le 05 juillet 1962 le jour de l'indépendance.

Annexe 01
Travail individuel

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : l'ouest

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? Kabyle

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fête sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêteit :
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs /

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? Bouazid

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau?

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? La Kabylie

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – **départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent- radicaliser**

« Des répressions qui... étendu les leaders à... territoires les combats jusqu'à mettre en place et en action le... insurrection lors de la grande... départ de la toussaint en 1954. le point de... amènent qui ne cesse de grandir et s'..... FLN sur d'autres... radicaliser ... »

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ?

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans :

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? *France attque*

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait : *violenke*
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs *FLN algérie*

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ?

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau?

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ?

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – **départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent- radicaliser**

« Des répressions qui..... les leaders à..... les combats jusqu'à mettre en place et en action le..... lors de la grande..... *FLN*..... de la toussaint en 1954. le point de..... qui ne cesse de grandir et s'el..... sur d'autres..... »

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ? *Bouzi d*

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : Guerre

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? guerre

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait :
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ?

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? ... Les attentats

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? ... les policiers

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – **départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent- radicaliser**

« Des répressions qui amènent les leaders à radicaliser les combats jusqu'à mettre en place et en action le FLN lors de la grande insurrection de la toussaint en 1954. le point de départ qui ne cesse de grandir et s' étend sur d'autres territoires »

FLN

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ? Mitterrand

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : Algérie - Kabylie

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? FLN

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement. X

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait : la capitulation nazie
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs colères

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ? l'indépendance

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? Bouguet Sall

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? sera battu

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? 10 000 morts

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent- radicaliser

« Des répressions qui... radicaliser les leaders à amènent les combats jusqu'à mettre en place et en action le... FLN... lors de la grande... insurrection de la toussaint en 1954. le point de... départ... qui ne cesse de grandir et s'... étendre sur d'autres... territoires

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ? François Mitterrand

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats ✓

Q2- Les attentats étaient dans : 0

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? FLN ✓

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian 18 mars 1962
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force 5 juillet 1962
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie. 5 novembre 1954
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand 24 novembre 1954
18 mars 1962	La France fête sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif. 8 mai 1945
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance 12 novembre 1954

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans ✓

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêteit : 0

- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ? A bas le fascisme et la collaboration ✓

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? Baouche Saïf ✓

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? ✓

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? Accidents 0

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent- radicaliser

« Des répressions qui radicalisent les leaders à insurrection les combats jusqu'à mettre en place et en action le... FLN... lors de la grande... amènent... de la toussaint en 1954. le point de... départ... qui ne cesse de grandir et s'étend sur d'autres territoires »

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ? 0

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : l'ours

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? A falame

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 - complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait : La France fêtait capitulation nazis
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs : A bas la France et le roi

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? Bouzer d Saad

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ?

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? emiler

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : - départ- territoires- FLN- insurrection - étendre - amènent- radicaliser

« Des répressions qui radicalise les leaders à amènent les combats jusqu'à mettre en place et en action le FLN lors de la grande insurrection de la toussaint en 1954. le point de départ qui ne cesse de grandir et s'étend sur d'autres territoires

Q12 - Qui a mis le programme contre l'indépendance ? France

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans :

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? *l'ALN*

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fête sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 - complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêteit :
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ?

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ?

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? ... *c'est la France*

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : - **départ- territoires- FLN- insurrection - étendre - amènent- radicaliser**

« Des répressions qui... *FLN*... les leaders à... *radicaliser*... les combats jusqu'à mettre en place et en action le... *amènent*... lors de la grande... *départ*... de la toussaint en 1954. le point de... *territoires*... qui ne cesse de grandir et s'*insurrection*... d'autres... *radicaliser*... »

Q12 - Qui a mis le programme contre l'indépendance ?

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : *Kalé*

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? *FLN*

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 - complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait : *signature d'accord*
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs *indépendance*

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ? *sol de ts*

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ?

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau?

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? *1000 morts*

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : - départ- territoires- FLN- insurrection - étendre - amènent- radicaliser

« Des répressions qui..... les leaders à *radicaliser* les combats jusqu'à mettre en place et en action le..... lors de la grande..... de la toussaint en 1954. le point de..... qui ne cesse de grandir et s'..... sur d'autres..... *FLN*..... »

Q12 - Qui a mis le programme contre l'indépendance ? *Bouazid*

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans :

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? **FLN** →

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans →

Q6 – complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait :
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ?

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? **Boozid Saal** →

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? **Battu** →

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? **10 000** →

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : – départ- territoires- FLN- insurrection – étendre – amènent- radicaliser

« Des répressions qui **amènent**.. les leaders à **radicaliser**. les combats jusqu'à mettre en place et en action le... **FLN**..... lors de la grande **insurrection** de la toussaint en 1954. le point de **départ**.... qui ne cesse de grandir et s'**étend**... sur d'autres **territoires** »

Q12 – Qui a mis le programme contre l'indépendance ? **François Mitterrand** →

Annexe 02
Travail collaboratif

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

G A

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : Algérie - Kabylie

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? FLN

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recourt à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fête sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 - complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fête : la capitulation nazi
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs revendication particulière

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ? A bas le fascisme et le colonialisme

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? Bouzeria Saal

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? sera battu

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? 10000 morts

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : - **départ- territoires- FLN- insurrection - étendre - amènent- radicaliser**

« Des répressions qui amènent les leaders à radicaliser les combats jusqu'à mettre en place et en action le FLN lors de la grande insurrection de la toussaint en 1954. le point de départ qui ne cesse de grandir et s'étendre sur d'autres territoires »

Q12 - Qui a mis le programme contre l'indépendance ? François Mitterrand

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

GC

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : *Alger*

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? *FLN*

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Evian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fête sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 - complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fête : *capitulation nazi*
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ? *a bayer fascisme et la colonisation*

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? *Bouazid saal*

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? *Battu*

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? *tués*

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : - **départ- territoires- FLN- insurrection - étendre - amènent- radicaliser**

« Des répressions qui *radicaliser*... les leaders à *amènent*... les combats jusqu'à mettre en place et en action le *FLN*... lors de la grande *insurrection*... de la toussaint en 1954. le point de *départ*... qui ne cesse de grandir et s' *étendre*... sur d'autres *territoires* »

Q12 - Qui a mis le programme contre l'indépendance ? *François mitterrand*

Compréhension de l'oral // support audiovisuel

GD

Niveau : Troisième Année Secondaire.

Projet I : Exposer pour manifester son esprit critique.

Séquence 01 : Informer d'un fait d'Histoire.

Le support : les origines de la guerre de l'Algérie.

Q1- Combien y avait-il d'attentats ? 50 attentats 30 attentats 20 attentats

Q2- Les attentats étaient dans : Aurès

Q3- Par qui les attaques ont été revendiquées ? FLN

Q4- Reliez par une flèche chaque date à son évènement.

Dates	Evènements
05 novembre 1954	Signature d'accord d'Évian
12 novembre 1954	François Mitterrand recours à la force
24 novembre 1954	L'envoi des renforts militaires en Algérie.
08 mai 1945	Déclaration que l'Algérie c'est la France par François Mitterrand
18 mars 1962	La France fêtait sa triomphe contre le nazi et des manifestations à Sétif.
5 juillet 1962	Proclamation de l'indépendance

Q5- Les racines du conflit remontées depuis plus de : 6ans 10ans

Q6 - complétez : Le 8 mai 1945 :

- la France fêtait la France fêtait capitulation nazi
- A Sétif des milliers de personnes expriment leurs :

Q7- Quelles sont les revendications patriotiques répétées par les algériens ? à bas le fascisme et le colonialisme.

Q8- Qui a brandi le drapeau algérien lors de la manifestation ? Bouzid Saal

Q9- Que s'est-il passé au porteur du drapeau ? brûlé

Q10- Que s'est-il passé aux gens toujours en vie ? ...

Q11- Complétez le paragraphe avec les mots suivants : - départ- territoires- FLN- insurrection - étendre - amènent- radicaliser

« Des répressions qui radicaliser... les leaders à amènent... les combats jusqu'à mettre en place et en action le... FLN... lors de la grande insurrection... de la toussaint en 1954. le point de... départ... qui ne cesse de grandir et s' étendre... sur d'autres territoires... »

Q12 - Qui a mis le programme contre l'indépendance ? François mitterrand

Résumé

Notre étude vise à montrer l'importance du travail collaboratif dans l'enseignement/apprentissage de la compréhension orale en classe de 3^{ème} A.S.

Le travail collaboratif est un outil pédagogique avantageux parce qu'il rend les apprenants capables et responsables de leurs apprentissages et développe chez eux les capacités langagières comme il leur ouvre un espace d'interaction et de communication plein de motivation et favorise la réussite des apprenants pour réaliser une tâche efficace dans le processus d'Enseignement/apprentissage du FLE.

Dans cette perspective, ce mémoire se veut un travail expérimental qui se base sur la comparaison, il met en lumière l'efficacité du travail collaboratif pour améliorer la compréhension orale.

Mots clés : Le travail collaboratif_ la compréhension orale_ support audio-visuel_ l'enseignement/ apprentissage

المخلص

تهدف هذه الدراسة إلى إبراز أهمية العمل التعاوني في تعليم واكتساب الاستيعاب الشفوي في طور السنة الثالثة ثانوي. في هذا المنظور، تهدف هذه المذكرة إلى تجسيد العمل التجريبي الذي يعتمد على المقارنة، التي تسلط الضوء على فعالية تنويع طرق التعليم من أجل تحسين الاستيعاب الشفوي. العمل التعاوني هو أداة تعليمية مفيدة لأنها تجعل المتعلمين أكفاء ومسؤولين عن تعلمهم وينمي لديهم القدرات اللغوية كما أنه يفتح مجالاً للتفاعل والتواصل مليء بالتحفيز ويشجع المتعلمين على النجاح من أجل تحقيق مهمة فعالة في عملية التعليم/التعلم في الفرنسية لغة أجنبية.

الكلمات المفتاحية:

العمل التعاوني _ الاستيعاب الشفوي _ السند السمعي البصري _ التعليم - التعلمية